

Minstrel Poetry from the Pamir Mountains

A Study on the Songs and Poems of the Ismailis of Tajik Badakhshan

Bearbeitet von
Gabrielle van den Berg

1. Auflage 2004. Buch. 788 S. Hardcover
ISBN 978 3 89500 339 4
Format (B x L): 17 x 24 cm
Gewicht: 1448 g

[Weitere Fachgebiete > Religion > Islam > Geschichte des Islam: 7. - 14. Jahrhundert](#)

Zu [Leseprobe](#)

schnell und portofrei erhältlich bei

The logo for beck-shop.de features the text 'beck-shop.de' in a bold, red, sans-serif font. Above the 'i' in 'shop' are three red dots of increasing size. Below the main text, 'DIE FACHBUCHHANDLUNG' is written in a smaller, red, all-caps, sans-serif font.

beck-shop.de
DIE FACHBUCHHANDLUNG

Die Online-Fachbuchhandlung beck-shop.de ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

Contents

PREFACE 15

NOTES ON THE TEXT 19

INTRODUCTION 21

The position of poetry in Badakhshan 28

Map of Tajik Badakhshan 43

Part One

A description of the different genres
of poetry current in Badakhshan

1 – THE GHAZAL 47

1.1 Formal aspects of the collected ghazals 49

Length 49

Metre of the Persian ghazals 50

Metre of the ghazals in Shughnī 54

Rhyme, radif and related formal aspects 56

1.2 The different subjects occurring in ghazals 61

1.2.1 Aspects of love 62

Ecstasy and divine Love 62

Earthly versus transcendental love 71

1.2.2 Didactic and moralistic aspects 78

Didactics, Sufism and Ismāʿīlism 79

Transitoriness and bad times 92

1.2.3 Praise and deification 95

Praise of ʿAlī 96

Praise of Nâsir-i Xusraw	103
Praise of the Agha Khan	105
1.3 Remarks on authorship and origin of a number of ghazals	106
1.3.1 The problem of false attributions	106
1.3.2 Examples of the changing appearances of ghazal-texts	113
The versions of G42	114
The line of Jâmî in G16	118
1.3.3 Classical poets: Shams-i Tabrêzî and Sanâ'î	120
Shams-i Tabrêzî	120
Some comparative notes concerning attributions to Sanâ'î and poetry present in the diwân-editions of Sanâ'î	129
1.3.4 Local poets	135
Ghiyâsî, Shâh Fitur and Quðrat-i Shughnânî	135
Unknown poets	138
Warqa and Lidush	140
 2 – THE QUATRAIN	142
2.1 Formal aspects of the collected quatrains	144
Metre	144
Rhyme and radîf	145
2.2 The subject-matter of the rubâ'is and dubaytîs	146
Love	146
Fate	152
Religion	154
Pand	156
2.3 Remarks on the origin of the quatrains performed in Badakhshan	157
 3 – FOLK POETRY	164
3.1 Dargîlik and related variants	165
3.1.1 Formal aspects of dargîlik	168
Length	168
Metre, accents and division into caesuras	171
Rhyme, radîf, refrain and other formal devices	171
3.1.2 The contents of dargîlik-poetry	174
3.1.3 Remarks on the origin and contemporary use of dargîlik, and the relation between dargîlik, bayt and quatrain	178

Bayt and dargilik	179
Quatrain and dargilik	181
3.2 Folksongs and Stanzaic poems	185
3.2.1 Formal aspects of folksongs	185
3.2.2 Formal aspects of stanzaic poems: form, rhyme-pattern, length and metre	192
3.2.3 The contents of folksongs and stanzaic poems	193
Laments of the poet	194
The portrayal of the Badakhshanian household in F29	196
Wedding songs	197
Eulogies related to Badakhshan	197
3.2.4 Some remarks on the origin of folksongs	200
Wandering lines and strophes	202
Ayyâmbêk, the possible composer of F21 and G76	206
3.2.5 The alleged authors of stanzaic poems	210
 4 – FIVE SPECIFIC GENRES OF MADÂH-POETRY	 214
4.1 The versified stories or hikâyats	215
4.1.1 Formal aspects of the hikâyat	215
Number of lines and duration	215
Metre	217
Rhyme	217
4.1.2 The contents of the hikâyats	218
The structure of the hikâyat	221
The qualities of ‘Alî	225
Justice and generosity	226
The power of healing and giving life	228
Chivalry	234
A violent proof of sanctity	236
4.1.3 Remarks on the origin and authorship of the hikâyats	237
Possible sources of the hikâyats H1 and H8 and the occurrence of their themes in other compositions	241
Remarks on H5, H6, H7	246
Written versions obtained in Badakhshan	247
4.2 The qasîda	249
4.2.1 Formal aspects of the qasîdas and variants: length, metre, rhyme	250

4.2.2 The contents of the qasîdas 252

Qas1: Safawid shâhs as the warriors of the end of times 252

Qas2: Salmân and 'Alî 256

Qas3: Mystical intoxication connected with the deification of 'Alî 260

4.2.3 Aspects of the origin and transmission of two qasîdas 262

Notes on Qas1 262

Notes on Qas4 265

4.3 The muxammas 270

4.3.1 Formal aspects of the muxammas 271

4.3.2 The contents of the muxammases 275

'Alî 275

Twelver-Shî'î imams 277

The panj tan 278

The prophets 280

The deceased son 283

4.3.3 The authors of the muxammases 284

4.4 Prayer-poems: Munâjât and du'â 287

4.4.1 Formal aspects of munâjât and du'â 289

Munâjât 289

Du'â 290

4.4.2 The contents of munâjât 291

The munâjât attributed to Bâbâ Sayyidnâ (Hasan-i Sabbâh) 291

The prayers of Moses attributed to 'Attâr 294

4.4.3 Aspects of origin and authorship of munâjât and du'â 296

The munâjât of Nâsir-i Xusraw 298

The munâjât of Hasan-i Sabbâh 299

The munâjât of 'Attâr 299

The du'âs 300

*Part Two*The performance-practice of
different genres of poetry in Badakhshan

Introductory note to Part Two 303

5 – THE PERFORMANCE OF GHAZALS AND THEIR POSITION
WITHIN THE DIFFERENT PERFORMANCE-GENRES 309

- 5.1 The ghazal in madâh 309
 - 5.1.1 Ghazals as an introduction to madâh 312
 - Several aspects of the introductory parts of madâh performances in detail 312
 - 5.1.2 Ghazals in the middle of a madâh performance 316
 - 5.1.3 Ghazals at the end of madâh 321
- 5.2 Ghazals in ghazalxânî, ghazalxânî/folksinging and in dafsâz 324
 - 5.2.1 Ghazals in ghazalxânî 326
 - 5.2.2 Ghazals in ghazalxânî/folksinging 337
 - 5.2.3 Ghazals in dafsâz 341
- Description of sequence 1 342

6 – THE POSITION AND PERFORMANCE OF QUATRAINS IN THE CORPUS OF SUNG POETRY 350

- General remarks on the performance-practice of quatrains 350
- 6.1 Quatrains in combination with each other forming a falak or rubâ'îxânî performance 352
 - 6.1.1 Falak 353
 - 6.1.2 Rubâ'îxânî 357
- 6.2 Quatrains as an introduction to ghazals or other genres of poetry 360
 - 6.2.1 Quatrains placed before a ghazal 361
 - Example Q42 361
 - Example Q15 362
 - 6.2.2 Quatrains placed before a Persian folksong 364
 - Example Q68 364
 - Example Q66 365
 - 6.2.3 Quatrains placed before a Shughnî folksong 366
 - Example Q77 and Q2 366
 - Example Q18 and Q48 367
- 6.3 Quatrains as in the construction of a song 369
 - 6.3.1 Quatrain-songs in secular poetry 369
 - 6.3.2 A quatrain-song in madâh 373
- 6.4 Quatrains as a prayer or du'â in between or at the conclusion of madâh or ghazalxânî 375
 - Example Q39 377
 - Example dubaytî Q58 379

7 – THE POSITION AND PERFORMANCE OF DARGĠLIK, FOLKSONGS AND STANZAIC POEMS	382
7.1 DargĠlik in performance	382
DargĠlik and falak in Ghorjwin	382
Rubâ'îyât-i Shughnî	386
7.2 The performance and position of folksongs and stanzaic poems	389
7.2.1 Folksongs	389
F19	389
Notes on F10 and F7	391
7.2.2 A note on role plays: mughulbâzî (F20)	393
7.2.3 The muxammas in performance	394
8 – THE PERFORMANCE OF THE FIVE SPECIFIC GENRES OF MADÂH-POETRY	397
8.1 The hikâyat in performance	397
Nishusp (H8, H4)	397
Wanqal'a (H7, also H1)	400
Darzhomch (H2, H5)	402
8.2 The qasîda in performance	403
Qas1 (Darzhomch, Ishkoshim, Razuj)	403
8.3 The performance of the muxammases in madâh	407
M1 in Roshtqal'a	407
The muxammases of Wanqal'a and Tusiya	409
8.4 Practice of performance and position in madâh of munâjât and du'â	411
Munâjât	411
Du'â	413
Example: du'â from the second madâh-cycle from Roshtqal'a	414
CONCLUSION	417
<i>Appendix</i> Anthology	
ANTHOLOGY OF GHAZALS (G1–G105[a])	428
ANTHOLOGY OF QUATRAINS (Q1–Q86)	509

ANTHOLOGY OF DARGÎLIKS (D1–D35)	547
ANTHOLOGY OF FOLKSONGS (F1–F32)	553
ANTHOLOGY OF STANZAIC POEMS (S1–S12)	580
ANTHOLOGY (H5, H6, H8) AND SUMMARY OF HIKÂYATS	595
SUMMARY AND DATA OF EIGHT HIKÂYATS (H1–H8)	614
ANTHOLOGY OF QASÎDAS (Qas1–Qas6)	622
ANTHOLOGY OF MUXAMMASES (M1–M11)	636
ANTHOLOGY OF MUNÂJÂTS AND DU‘ÂS (Mun1–Mun2, Dua1–Dua3[a])	665
LIST OF FIRST LINES	671
LIST OF MINSTRELS AND MUSICIANS	681
LIST OF DAT-TAPES	685
NOTES	696
BIBLIOGRAPHY	737
DISCOGRAPHY	752
INDEX	753
CONTENTS OF THE COMPANION CD	785